



# EPIPHANY

## CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



### MASS SCHEDULE

**Saturday Vigil**  
5:00 pm

**Sunday**  
7:30 am  
9:00 am (Korean)  
10:30 am  
*Last Sunday of the Month*  
12:00 pm (Lithuanian)

**Monday - Friday**  
7:30 am

**Holy Days of Obligation**  
7:30 am & 7:00 pm

---

### Confessions

Monday - Friday  
8:00 - 8:30 am

Saturday  
4:00 - 4:30 pm

### Eucharistic Adoration

Wednesday  
5:30 - 6:30 pm

## FOURTH SUNDAY OF LENT

### March 19, 2023

**Reverend Stefan Megyery**  
**Administrator**

### SACRAMENTS & PARISH SERVICES

#### Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

#### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

#### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

#### Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion.  
Please contact the parish office.

#### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church.  
Please contact the parish office.

#### Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation.  
Please contact the parish office.

#### Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

---

### Contact

2712 Dumbarton Street, NW  
Washington, D.C. 20007  
(202) 965-1610

[epiphanygeorgetown@gmail.com](mailto:epiphanygeorgetown@gmail.com)  
[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The parish office is open with appointment

## DAILY MEDITATION: JOHN 9:1-41

He opened my eyes. (John 9:30)

Today's Gospel seems to be a simple miracle story. But it contains rich insight for us if we, like the blind man, allow Jesus to open our eyes.

Notice that this man was born blind. He had never been able to see his mother's face or the light of a sunrise. For his entire life, he saw only darkness, and his condition was considered incurable.

Since we were born with the blindness of original sin, we can all identify with the challenges this man faced. Just as his physical blindness made it difficult for him to live in freedom and independence, so our spiritual blindness causes us to struggle to find our way to God. We lack the light to walk in love and holiness, and God can seem distant to us.

Jesus spotted the man in his isolation and suffering and reached out to him (John 9:1). He applied mud to his eyes and told him to wash in the pool of Siloam. Suddenly, this man, who had never seen anything before, "came back able to see" (9:7). He could see his parents and the streets of Jerusalem—as well as the mockers who disputed his healing. Best of all, he saw Jesus! And although it took time, he came to recognize Jesus as the Lord and worshipped him (9:38).

Just as Jesus healed this man of his blindness, he has washed you clean of sin and healed your spiritual blindness in the waters of Baptism. No more stumbling in darkness—you have Jesus, the Light of the World, to guide you! No more hiding in shame over your sin—you are forgiven! No more isolation—you are a child of God and a member of his family! You may experience some lingering effects of sin, but Jesus offers you an opportunity to see more clearly each and every day. In time, he will overcome all your darkness.

Rejoice: Jesus has opened your eyes!

"Thank you, Lord, for your grace. I was blind, but now I see."

1 Samuel 16:1, 6-7, 10-13

Psalm 23:1-6

Ephesians 5:8-14

## Donations for Easter Flowers

Please help beautify our church as we prepare for Easter!

The envelopes for Easter Flowers donations can be found in the back of the church.

Help us to continue to make our church beautiful for the celebration of Easter  
Thank you!



This year's **Lenten Food drive** will benefit St Ann's Center for women and children: Please drop off the usual nonperishable food items, including those that are kid friendly and for babies in the back of the church or downstairs in the church hall. Let's share our blessings!

## MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, March 18 Vigil	5:00 pm <i>Patricia Vreeland</i>
Sunday, March 19 <b>Fourth Sunday of Lent</b>	7:30 am <i>Holy Souls</i> 9:00 am (Korean) <i>Holy Souls in Purgatory</i> 10:30 am <i>Our Parish Family</i>
Monday, March 20	7:30 am <i>Holy Souls</i>
Tuesday, March 21	7:30 am <i>Holy Souls</i>
Wednesday, March 22	7:30 am <i>Holy Souls</i>
Thursday, March 23	7:30 am <i>Holy Souls</i>
Friday, March 24	7:30 am <i>Holy Souls</i>

# Epiphany Catholic Church

## PARISH LIFE



### PRAY FOR OUR SEMINARIANS DURING LENT

Please stop by the “Vocation Tree” in the church foyer, where you will see cards for each of the seminarians of The Roman Catholic Archdiocese of Washington.

Choose one or more cards and pray for that seminarian each day during Lent. Make it a beautiful offering to the Lord this Lent to pray for our future priests.

### EPIPHANY CATHOLIC CHURCH MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4”x8” brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation).

Bricks are only available for purchase on our website: [www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The purchase form is located under the “Events & News” tab. Payment is by electronic check – no credit cards.

The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500.

### Collections

**March 12 Offertory Collection: \$3732**

*Weekly Budgeted Expenses: \$4792*

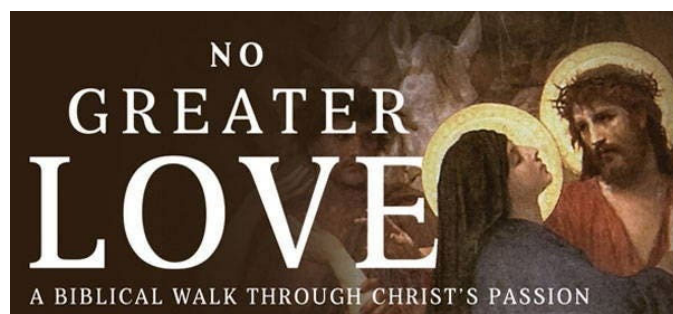
*Thank you for your continued support and generosity!*



☉ God come to my assistance,

☉ Lord make haste to help me!

**Pray with us Solemn Vespers**  
and join us for this beautiful and moving experience while in the presence of the Blessed Sacrament exposed on the altar on **Wednesday, March 22, 2023.**  
**Eucharistic Adoration 5:30-6:30 pm**  
**Solemn Vespers begins at 6:10 pm**



**Next Meeting: March 22, 2023**

**7:00-8:30 pm**

# REVEAL Christ's LOVE



## Catholic Relief Services Collection

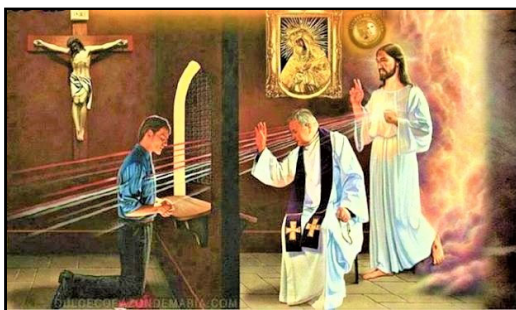
During Lent, we are called to draw closer to Christ through prayer, fasting, and almsgiving as we prepare to celebrate His resurrection on Easter Sunday. This year's Catholic Relief Services Collection is an opportunity to reveal Christ's love to victims of war and natural disasters, refugees and migrants displaced by persecution, and others who experience hardship and loss.

Your participation in the our **Second Collection NEXT weekend, March 25/26** is your opportunity to improve the lives of the most vulnerable people around the world and here in the United States. Your support funds organizations that aid travelers, people affected by war and natural disasters, others whose work or unique cultural circumstances require special pastoral support, and migrants and refugees displaced by conflict, persecution, or political instability. One example is the people of South Sudan, which became an independent country in 2011 when its people overwhelmingly elected to separate from Sudan, making it the world's newest widely recognized sovereign state.

## Stations of the Cross

Make a spiritual pilgrimage and journey with the Lord through his sorrowful passion

Fridays during Lent at 6 pm



“God always forgives!  
Do you understand?  
God always forgives!”

Pope Francis

## Confession

Weekdays

8:00-8:30 am

Saturdays

4:00-4:30 pm





# **HOLY WEEK SCHEDULE**

## **Palm Sunday, April 2, 2023**

**5 PM (Vigil)/ 7:30 AM/ 9:00 AM (Korean)/ 10:30 AM**

## **Wednesday of Holy Week, April 5, 2023**

**7:00 PM Tenebrae**

(No Eucharistic Adoration on that day)

## **Holy Thursday, April 6, 2023**

**7:30 AM Solemn Lauds (No Mass)**

**7:00 PM MASS OF THE LORD'S SUPPER**

(Silent Adoration will continue until 10:00 PM at the Altar of Repose in the Church Hall)

## **Good Friday, April 7, 2023**

**7:30 AM Solemn Lauds (No Mass)**

**3:00 PM Stations of the Cross**

**7:00 PM CELEBRATION OF THE LORD'S PASSION**

## **Holy Saturday, April 8, 2023**

**7:30 AM Solemn Lauds (No Mass)**

**8:00 PM EASTER VIGIL IN THE HOLY NIGHT**

## **Easter Sunday, April 9, 2023**

**7:30 AM/ 9:00 AM (Korean)/ 10:30 AM**

시작성가	117	성체성가	172
봉헌성가	220	마침성가	280

제1독서	사무엘기 상권 16,1ㄱㄷㄹ.6-7.10-13ㄴ	제2독서	에페소서 5,8-14
화답송			
복음 환호송	주 - 님 - 은 나의 목 자 아쉬울 - 것 - 없 어 라		
◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미 받으소서.	복 음 요한 9,1-41		
○ 주님이 말씀하신다. 나는 세상의 빛이다. 나를 따르는 이는 생명의 빛을 얻으리라.◎	눈먼 사람은 가서 씻고 앞을 보게 되어 돌아왔다(9,7).		

◎ 다음 주 2차 헌금 3월 26일에는 Catholic Relief Services를 위한 헌금이 있습니다. 전세계 구호 활동에 참여하는 비영리 단체에 많은 도움을 바랍니다.

◎ 성인, 어린이 예비자/견진자 예식 오늘 10시 30분 미사 중에 예비자와 견진 예정자들을 위한 ‘제2수련식’이 있습니다. 예비자와 견진자들을 위해 기도부탁드립니다.

\* 제3수련식 - 3월 26일(사순 제5주일) 오전 9시 미사

◎ 성 요셉 성인 축일 오늘 3월 19일은 성 요셉 성인 대축일입니다. 올해는 요셉 성인 축일에 사순 제4주일을 지내기 때문에 3월 20일로 옮겨 대축일을 지냅니다.

◎ 특강 안내 오늘 미사 후 지하 친교실에서 김대섭 바오로 신부님(청주교구)의 특강이 있습니다. 많은 참석 바랍니다.

◎ 십자가의 길 사순 시기에 예수님 수난의 신비를 묵상하며 본당에서 매주 금요일 저녁 6시에 십자가의 길을 함께 봉헌합니다. 많은 참여 바랍니다.

◎ Lenten Food Drive 사순 시기 동안 St. Ann's Center를 통해 도움을 받고 있는 미혼모와 어린이들을 위한 음식을 기증받습니다. 아가들과 어린이들이 섭취할 수 있는 상하지 않는 음식을 성당입구나 지하 친교실에 가져다 주시기 바랍니다. 도움 주시는 분들께 감사드립니다

### [ 성삼일 전례와 부활 대축일 미사 ]

- 1) 성 목요일(4월 6일) - 주님 만찬 미사: 저녁 7시
- 2) 성 금요일(4월 7일)
  - 십자가의 길: 낮 3시
  - 주님 수난 예식: 저녁 7시
  - \* 4월 6일과 7일 아침 7시 30분 미사는 없습니다.
- 3) 성 토요일(4월 8일)
  - 주님 부활 대축일 파스카 성야 미사: 밤 8시
- 4) 주님 부활 대축일 (4월 9일) - 아침 9시 (한국어)

### ◎ 금주의 미사 지향

#### < 생미사 >

\* 이 요셉, 김현수 요셉, 정진우 마르티노, 문보경 레베카 / 봉헌: 김박자 리오바

#### < 연미사 >

\* 유분예 / 봉헌: 최영화 에렘베르타  
\* 연옥영혼 / 봉헌: 이 안나, 나 다이아나

### ◎ 부활 백합 봉헌

부활 대축일에 제대를 장식할 백합을 봉헌하실 분은 봉투에 기억하고 싶은 분을 적으셔서 헌금과 함께 봉헌해 주시기 바랍니다.

### ◎ 성모회 소식

성모회는 성당 살림을 꾸려가는 단체이며, 연회비(한가족당 \$100)로 운영됩니다. 성모회비는 미사 후 친교실에서 받고 있으니, 많은 협조 부탁드립니다. 지난 주에 회비를 봉헌해 주신 분들께 감사드립니다.

강수아 로사, 김 마리아, 김리사 로사리아, 김아영 프란체스카, 김주는 호세마리아, 김지혜 크리스티나, 이지윤 모니카, 정순0원 바오로, 조영희 도미질라, 최종욱 다니엘, Charles Hubert

### ◎ 한인 공동체 행사 안내

한인 공동체가 주관하는 행사에 많은 참여 바랍니다. 자세한 내용은 추후 공지하겠습니다.

\* 야외미사 및 야유회: 4월 30일(주일) 아침 10시 30분  
Nottoway Park, VA

\* 전신자 가족 피정: 5월 20일(토)  
Franciscan Monastery, DC

	3월 19일(주일)	3월 26일(주일)	우리들의 정성
독서자	권세중 다니엘 강수아 로사	반상석 예레미야 조은희 글라라	3월 12일 (9시 미사) \$1,192.00 감사드립니다.
복 사	조우빈, 장소은, 권 민	조우빈, 이채령, 반서연, 반서진	
친 교	소공동체 B	소공동체 B	

## [ 성 요셉 ] 축일 3월 19일

**성** 요셉은 예수님의 양아버지이자 복되신 동정 마리아의 배필이다. 요셉에 관해서 알려진 것은 사실 많지 않다. 그럼에도 교회는 오랜 전통 안에서 요셉을 공경해왔고, 오늘날에도 3월을 성 요셉 성월로 지내며 요셉을 기억하고 있다. 사도시대 이후 사도들을 이어 교회를 이끌고 신자들을 가르쳤던 교부들 역시 요셉에 관해 가르쳤다. 교부들의 가르침을 통해 요셉 성인의 면모를 만나본다.

## &lt; 아버지 요셉 &gt;



요셉과 예수님을 그린 성미술 작품들을 보면 요셉과 예수님을 친밀한 아버지와 아들로 표현한다. 성경에서 예수님이 성부를 ‘아버지’로 표현하기에 요셉이 ‘예수님의 아버지’라는 느낌이 낫설 수도 있다. 그러나 교부들은 요셉이 예수님의 아버지였고, 아버지로서의 역할에 충실했다고 말한다. “요셉이 성적 결함을 통해 그리스도를 낳지 않았다고 해서 그를 그리스도의 아버지가 아니라고 해서도 안 됩니다.”

아우구스티노 성인은 요셉이 ‘그리스도의 아버지’임을 명확하게 가르쳤다. 그는 “다른 사람의 자식을 입양한 사람은, 자신의 아내가 낳지 않았어도 당연히 그 아이의 아버지”라면서 “육체적 관계 때문이 아니라 혼인의 참된 영적 결합으로 말미암아 마리아의 참된 남편이기 때문에 요셉을 예수님의 아버지라고 하는 것”이라고 설명했다. 예수님이 마리아의 아들이라면, 마리아와 혼인의 참된 일치를 이룬 요셉의 아들인 것도 당연하다는 것이다.

요셉과 예수님의 특별한 관계는 요셉이 하느님의 아들에게 예수라는 이름을 직접 부여했다는 점에서도 찾을 수 있다. 성경은 요셉이 천사의 말을 듣고 “아들의 이름을 예수라 했다”(마태 1,25)며 요셉이 그리스도께 예수라는 이름을 붙여주는 장면을 묘사한다. 요한 크리소스토모 성인은 이 구절을 두고 요셉이 “예수님을 아버지로서 보살피도록 불렀다”며 “이름을 붙임으로써 태어날 아기와 중요한 관계가 된다”고 해설했다.

요셉은 하느님을 ‘아버지’라 부르는 모든 그리스도인의 아버지를 위한 표상이다. 요셉은 예수님의 양아버지였지만, 자녀인 예수님을 보호하고 돌보고 키우는 아버지의 역할을 온전히 수행했다.

베다 성인은 요셉을 “구원자 주님의 완벽한 양아버지”라고 표현한다. 그는 “요셉은 율법에 따라서 어린 젖먹이를 위해 성전에서 희생 예물을 올렸고, 박해의 위험이 닥쳤을 때 아기와 어머니를 데리고 이집트로 피난 갈 사람이었고, 고향으로 돌아와 어린 아들이 자라는 데 필요한 여러 가지 일을 맡아서 할 사람이었다”고 말했다.

## &lt; 사도직의 예표 &gt;

교부들은 요셉을 단순히 아버지 역할을 했다는 점에서만 평

가하지 않는다. 요셉이 성경에 등장하는 장면은 적지만, 교부들은 요셉이 “흠잡을 데 없는” 사람이었으며, 또한 사도직의 예표를 보여준다고 말한다.

요한 크리소스토모는 마리아와 남몰래 파혼하려는 요셉을 두고 “드센 감정인 질투심에서 완전히 벗어난, 남다른 자제심을 지닌 사람”이라고 평했다. 약혼한 마리아가 임신을 했음에도 질투심으로 마리아를 해하려 하지 않았기 때문이다. 오히려 요셉은 임신 사실이 드러나면 율법에 따라 마리아가 죽게 될 것을 염려했다. 요한 크리소스토모는 “요셉은 조금이라도 동정녀의 마음을 괴롭게 하지 않으려 할 만큼 질투라는 격한 감정에서 벗어나 있었다”면서 “요셉은 율법보다 더 높은 법을 따르기로 마음먹었다”고 전했다. 요셉이 질투심이라는 강렬한 감정에 사로잡히기 쉬운 상황에서도 감정을 자제했고, 나아가 하느님의 뜻을 따르는 성덕을 지녔기에, 마리아와 혼인이 가능했고 성가정을 이룰 수 있었다는 것이다.

예수님의 탄생 후 요셉은 천사의 말을 따라 마리아와 예수님을 데리고 이집트로 피신한 후 갈릴래아 지방에 자리 잡는다. 힐라리오 성인은 천사의 지시에 따라 갈릴래아 지방으로 떠난 요셉을 두고 “그리스도께서 당신에 관한 소식을 전할 임무를 맡기신 사도들과 닮았다”고 말했다. 그는 “헤로데가 죽은 뒤 요셉이 유대아로 돌아가라는 지시를 받았듯이, 사도들은 유대인들에게 설교하라는 지시를 받았다”고 말했다.

크로마시오 성인은 여기서 한 발짝 더 나가 요셉의 삶의 궤적을 창세기의 장면들과도 대비시킨다. 그는 “오래전 악마가 동정이었던 하와에게 먼저 말은 건 다음에 남자에게 말을 걸었던 것은 죽음의 말을 건네기 위해서였다”면서 “거룩한 천사가 마리아에게 먼저 말하고 다음에 요셉에게 말한 것은 생명의 말씀을 드러내기 위함”이었다고 풀이했다. 크로마시오는 “요셉의 이름은 어떤 죄에 대한 비난과도 연관된 적이 없다”면서 “사실 ‘요셉’이라는 히브리 단어를 라틴어로 옮기면 ‘흠잡을 데 없는’이라는 뜻”이라고 덧붙였다.

성상이나 성화를 보면 요셉은 목수로 묘사된다. 성경에 고향을 찾은 예수님을 “목수의 아들”(마태 13, 55)이라며 업신여긴 사람들의 일화가 있기 때문이다. 교부들은 예수님이 목수인 요셉의 아들이라는 점을 들어 가르치기도 했다.

유스티노 성인은 “예수님 자신도 사람들 가운데 계시는 동안 목수로서 쟁기와 멍에를 만드셨고, 우리가 일하지 않고 빈둥거리며 살아가지 않도록 의로움의 상징들을 통해 가르치셨다”고 말하며 요셉을 따라 목수 일을 도왔던 예수님을 통해 노동의 중요성을 전했다.

힐라리오는 “분명 주님은 불로 쇠를 다스리시며, 옳은 심판으로 세상의 모든 권세를 녹여 없애시며, 형체 없는 덩어리로 인간에게 쓸모 있는 온갖 것을 만드시는 목수의 아들”이라며 예수님의 양아버지 요셉의 직업을 통해서 아버지 하느님을 설명했다.

## Robert De Vol

## 212900 Epiphany Church